



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2014 - 2019

---

*Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите*

---

**2014/2040(BUD)**

9.9.2014

## **СТАНОВИЩЕ**

на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите

на вниманието на комисията по бюджети

относно позицията на Съвета относно проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година (2014/2040(BUD))

Докладчик: Катрин Стайлър

PA\_NonLeg

## ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите приканва водещата комисия по бюджети да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

1. припомня, че единният пазар представлява ключова политика и приоритетна област за икономически растеж; счита, че един по-силен и интегриран единен пазар с подходящо отпускане на бюджетни средства е от съществено значение за излизане на Европейския съюз (ЕС) от кризата;
2. счита, че политиката за потребителите е основен приоритет за ЕС; подчертава, че следва да се предвиди подходящ бюджет в тази политическа област, и счита, че той следва да бъде използван за увеличаване на доверието на потребителите в един по-прозрачен единен пазар посредством: увеличаване на безопасността на потребителите; разширяване на знанията и приваждане на правата на потребителите и политиките в тази област в съответствие с промените в обществото и в икономиката;
3. отправя искане за подходящи финансови средства, насочени към оказване на подкрепа за стратегия за интелигентен и устойчив растеж и заетост;
4. подчертава необходимостта от балансиран пакет за подпомагане на функционирането на митническия съюз и борбата с измамите както за защита на потребителите, така и за гарантиране на финансовото възстановяване на собствените ресурси;
5. потвърждава значението на финансирането на „Форума по въпросите на единния пазар“ и призовава за продължаване на подготвителното действие до 2015 г.; призовава Комисията да предложи създаването на правно основание във вторичното законодателство, за да се гарантира продължаването на „Форума по въпросите на единния пазар“ след 2015 г.;
6. подчертава необходимостта от насърчаване и от отпускане от страна на държавите членки на подходящо финансиране за SOLVIT, тъй като и гражданите на ЕС, и предприятията от ЕС могат да получават подходящи насоки относно различни въпроси, като например създаване на предприятия, права на издаване на визи и на пребиваване, търговия и услуги, както и семейни надбавки и много други;
7. настоятелно призовава Комисията да предоставя на Парламента актуална информация относно степента на изпълнение на пилотния проект „Приложение за преносими устройства „Вашето пътуване в Европа“ (YET); подчертава значението, което има повишаването на осведомеността на потребителите за тези видове услуги; горещо приветства предишните действия в това отношение на мрежата на европейските потребителски центрове; изтъква, че приложението следва да бъде включено в постоянна кампания на равнището на Съюза за повишаване на осведомеността относно правата и интересите на потребителите; препоръчва

отпускането на финансиране след положителен резултат от проучването за осъществимост;

8. изтъква необходимостта от осигуряване на подходящо финансиране за програмата COSME, както и за мрежата „Enterprise Europe Network“ през 2015 г., за да се вземат по-конкретно предвид трудностите, пред които са изправени малките и средните предприятия (МСП) вследствие на икономическите и финансовите ограничения в ЕС;
9. приветства подобряването на бюджетните кредити за задължения с цел финансиране на увеличаването на иновациите в МСП по бюджетен ред 02 04 02 03, тъй като е убедена, че МСП имат важна роля по отношение на модернизацията, растежа и създаването на заетост, и приветства инструмента за МСП, включен в „Хоризонт 2020“, който представлява нов подход, съсредоточен върху дружествата и ориентиран към пазара, целящ подпомагане на иновационните дейности на МСП и оказване на положително икономическо въздействие;
10. отправя искане за финансиране на нов пилотен проект, озаглавен „Обучение на МСП относно правата на потребителите в ерата на цифровите технологии“; подчертава, че той следва да подпомогне МСП да спазват законодателството за защита на потребителите в онлайн среда; подчертава, че проучвания са показали, че на много МСП липсват основни знания за съответното законодателство на ЕС във вида, в който е транспонирано в националното законодателство; счита, че по-доброто спазване на правилата би намалило проблемите на потребителите и би било от полза за търговците, като се избягват проблемите с правоприлагащите органи;
11. подчертава, че стандартите са важни инструменти за конкурентоспособността на предприятията и особено на МСП, чието участие в процеса на стандартизация е от съществено значение за технологичния напредък в Съюза; поради това счита, че е важно да се финансират надлежно инициативите, които имат за цел подкрепа за дейностите по стандартизация, извършвани от Европейския комитет за стандартизация (CEN), Европейския комитет за стандартизация в електротехниката (CENELEC) и Европейския институт за стандарти в далекосъобщенията (ETSI);
12. припомня необходимостта от финансиране на многоезичното приложение за платформата за онлайн решаване на спорове (ОРС); подчертава, че този многоезичен механизъм беше приет в Регламент (ЕС) № 524/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2013 година относно онлайн решаване на потребителски спорове (Регламент за ОРС за потребители)<sup>1</sup>; подчертава, че добре функциониращите системи за ОРС на територията на целия ЕС ще насърчат потребителите да търсят решения на проблемите, които срещат при закупуване на продукти и услуги на единния пазар и ще увеличат покупките онлайн, по-специално от търговци в другите държави членки; припомня, че увеличаването на обема на онлайн и трансграничната търговия в ЕС ще предостави на предприятията също така нови възможности и ще помогне за стимулирането на икономическия растеж.

---

<sup>1</sup> ОВ L 165, 18.6.2013 г., стр. 1.

## РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

|   |   |
|---|---|
| <b>Дата на приемане</b>                                   | 8.9.2014  |
| <b>Резултат от окончателното гласуване</b>                | +: 32<br>-: 4<br>0: 0   |
| <b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>    | Dita Charanzová, Carlos Coelho, Lara Comi, Nicola Danti, Pascal Durand, Vicky Ford, Ildikó Gáll-Pelcz, Maria Grapini, Louis Ide, Robert Jarosław Iwaszkiewicz, Liisa Jaakonsaari, Diane James, Gabriel Mato, Margot Parker, Marcus Pretzell, Robert Rochefort, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Olga Sehnalová, Ivan Štefanec, Catherine Stihler, Richard Sulík, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Mylène Troszczynski, Matthijs van Miltenburg |
| <b>Заместници, присъствали на окончателното гласуване</b> | Lucy Anderson, Pascal Arimont, Birgit Collin-Langen, Andrzej Sebastian Duda, Roberta Metsola, Jens Nilsson, Julia Reda, Marc Tarabella, Sabine Verheyen, Theodoros Zagorakis  |